

Hotel-Informationen

Alles rund um das Carlton-Europe Vintage Erwachsenenhotel.

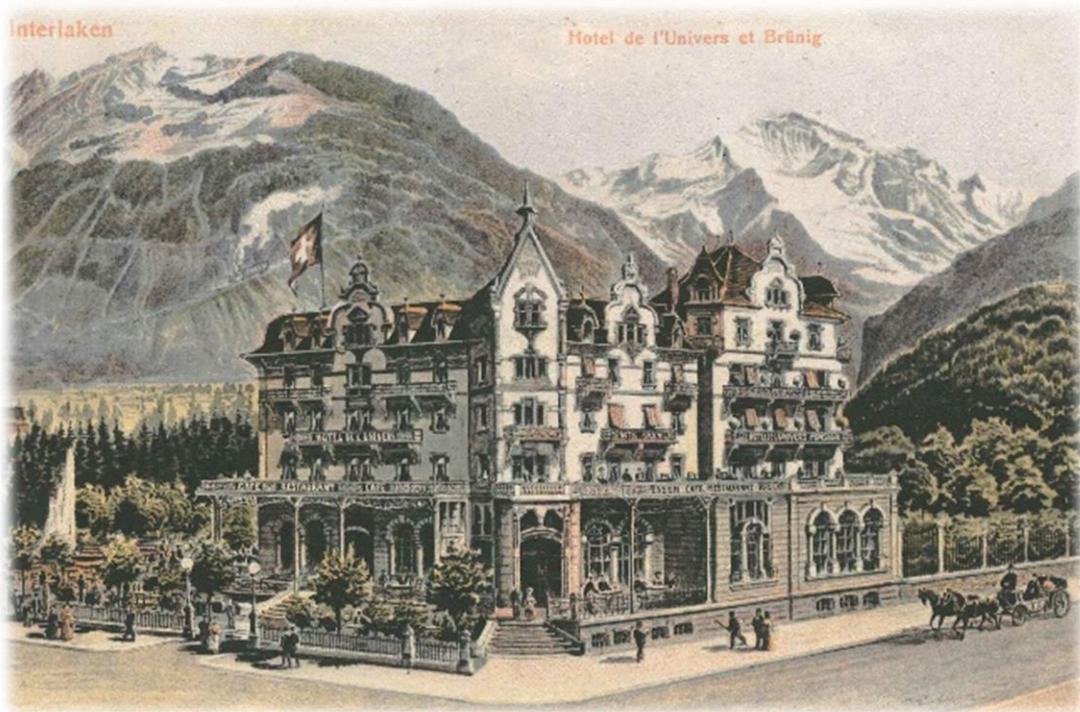
Hier finden Sie Informationen von «A», wie Abreise
bis zu «Z», wie Zimmerservice.

Für weitere Informationen steht Ihnen unser Rezeptionsteam
gerne zur Verfügung.



Herzlich willkommen im Carlton-Europe – schön, dass Sie bei uns sind!

Wir freuen uns sehr, dass Sie sich für unsere zusätzlichen Angebote und die Informationen zur Region interessieren. Bei Fragen bitten wir Sie, die Mitarbeiter an der Rezeption zu kontaktieren. Unser Rezeptionsteam unterstützt Sie sehr gerne und hält die aktuellsten Informationen für Sie bereit.



Wichtige Informationen für unsere geschätzten Gäste

Lieber Gast

Wir freuen uns sehr, Sie bei uns begrüßen zu dürfen. Das ganze Carlton-Europe-Team ist 365 Tage im Jahr und 16 Stunden am Tag für Sie da und sorgt dafür, dass Ihr Aufenthalt in unserem einmaligen Hotel zu einem unvergesslichen Erlebnis wird.

Die Rezeption ist von 07:00 Uhr bis 23:00 Uhr für Sie da und hilft Ihnen gerne weiter. Von 07:00 Uhr bis 10:00 Uhr erwartet Sie von Montag bis Samstag ein einladendes Frühstücksbuffet, am Sonntag und an nationalen Feiertagen bis jeweils 11.00 Uhr. Wenn Sie das Frühstück im Zimmer geniessen möchten, ist dies mit einem Aufpreis von CHF 10.00 möglich.

Bitte achten Sie beim Duschen darauf, dass kein Wasser ausserhalb von Dusche oder Badewanne gelangt und dass der Duschvorhang geschlossen ist und sich innerhalb der Duschwanne befindet. Allfällige Wasserschäden müssen wir dem Gast in Rechnung stellen. Zusätzliche Handtücher, Decken oder Kissen bringen wir Ihnen gerne bis 22:00 Uhr auf Ihr Zimmer.

Es ist strengstens verboten in den Zimmern zu rauchen oder zu kochen. Im gesamten Hotel ist ein hochsensibles Feueralarmsystem installiert, welches den Alarm direkt der Feuerwehr meldet. Jeder Fehlalarm verursacht Kosten in Höhe von CHF 500.00, welche wir dem Gast in Rechnung stellen müssen.

Stark verschmutzte Zimmer werden von unserer Gouvernante oder der Hoteldirektion überprüft. Allfällige Schäden oder Reinigungskosten werden dem Gast in Rechnung gestellt.

Am Abreisetag können Sie zwischen 07:00 Uhr und 11:00 Uhr auschecken. Sonntags dürfen Sie Ihr Zimmer gerne bis 12:00 Uhr benutzen. Nach Absprache mit dem Rezeptionsteam ist eine spätere Abreise möglich. Die Kosten hierfür belaufen sich auf CHF 50.00 pro zusätzliche Stunde.

Wir wünschen Ihnen einen erholsamen Aufenthalt im Carlton-Europe Vintage Hotel.

Ihre Matratze wird regelmässig mit einem von
HotellerieSuisse zertifizierten Gerät gereinigt:

HYGIENE ZERTIFIKAT

PRO-AQUA
PRO-AQUA-CENTER.CH
CENTER SCHWEIZ

**PRO-AQUA Luft- und Raum-
reinigungssystem**

**HYGIENE
ZERTIFIKAT**
für

Hotel Carlton-Europe
CH - 3800 Interlaken

Gültig bis: 31.12.2024

~~~~~

In diesem Betrieb werden alle Matratzen,  
Kissen, Duvet und Räume regelmässig mit dem  
Pro-Aqua / Vivenso System gepflegt.

Die präventivmedizinischen Anforderungen  
werden auch speziell für Asthmatiker und  
Allergiker durch das einzigartige Pro-Aqua  
Raumreinigungssystem erfüllt.

*Dr. Jan. 2014*  
Dr. Datum

*Polina*  
Hovital GmbH

## Wir setzen uns für Nachhaltigkeit und die Umwelt ein!

### Wir heizen unser Hotel vor allem mit Fernwärme

Fernwärme ist oft überflüssige Prozesswärme aus der Abfallverbrennung von Industrieanlagen oder der Abwärme bzw. Restenergie von Heizkraftwerken. Statt die erzeugte Wärmeenergie bzw. Restenergie ungenutzt in die Atmosphäre zu lassen, wird sie als wertvolle Energie in Form von heissem Wasser über ein Rohrleitungsnetz den Kunden zugeführt und somit nachhaltig genutzt.

### Food Save - Gemeinsam gegen Lebensmittelverschwendung

290.000 Tonnen vermeidbarer Lebensmittelabfall fällt in der Wertschöpfungskette des Ausser-Haus-Konsums in der Schweiz pro Jahr an. Tellerrückläufe, Buffetrückgänge und Überproduktion machen rund 70 Prozent der gesamten Verluste aus. (Quelle BAFU) Deshalb streben auch wir täglich danach, die Lebensmittelabfälle in unserem Haus zu reduzieren.

### Für unseren Naturbadeteich verwenden wir keine Chemikalien

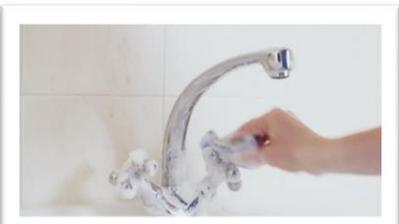
Bei herkömmlichen Swimmingpools ist der Einsatz an chemischen Zusätzen erheblich. Das ist beim Naturpool nicht notwendig. Haut- oder Augenreizungen, wie sie in gechlorten Pools immer wieder auftreten, haben Sie nicht zu befürchten und können daher das erfrischende Nass und das ansprechende Ambiente eines Schwimmteichs/Naturpools mit allen Sinnen genießen – und das am liebsten jeden Tag! Natürlich muss auch ein Naturpool gepflegt und regelmäßig gereinigt werden, um eine stabile Gewässerbiologie zu erhalten.

### Wir verwenden Produkte aus der Region des Berner Oberlandes

Um den CO<sub>2</sub> Ausstoss durch das Vermeiden von langen Transportwegen mit dem Flugzeug oder dem LKW zu vermeiden, setzen wir auf regionale Firmen und Bauernhöfe sowie unseren hauseigenen Kräutergarten! Hier einige unserer Lieferanten:

- Die Blaue Kuh Metzgerei, Matten b. Interlaken
- Rugenbräu, Matten b. Interlaken
- Weinhandlung Ritschard AG, Interlaken
- H&R Gastro, Interlaken
- Bäckerei Konditorei Confiserie Mohler, Unterseen
- Gourmador, Unterseen
- Rosmarie Balmer, Alpkäse, Wilderswil

**So können Sie Ihren Beitrag zur Nachhaltigkeit und für die Umwelt leisten:**

|                                                                                     |                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Wenn Sie das Zimmer verlassen, schalten Sie bitte die Lichter aus um Energie zu sparen.</p> |
|   | <p>Stellen Sie bitte das Wasser ab sobald Sie fertig sind.</p>                                 |
|  | <p>Nehmen Sie bitte nur so viel auf den Teller wie Sie essen mögen.</p>                        |



## Vorgehen bei einem Brandfall

### Ruhe und Übersicht bewahren, Panik vermeiden!

**Alarmieren** via Telefon. **Klare Angaben:** Zimmernummer und Wahrnehmung

|                   |            |                |
|-------------------|------------|----------------|
| <b>Rezeption:</b> | <b>Nr.</b> | <b>888</b>     |
| <b>NOTRUF:</b>    | <b>Nr.</b> | <b>(0) 112</b> |
| <b>Feuerwehr:</b> | <b>Nr.</b> | <b>(0) 118</b> |
| <b>Polizei:</b>   | <b>Nr.</b> | <b>(0) 117</b> |

- Türen und Fenster schliessen → Durchzug und Rauchentwicklung vermeiden!
- Nur allerwichtigste Papiere und Wertsachen zusammenpacken, ruhig das Zimmer verlassen!
- Nie einen Lift benutzen!
- **Wenn Korridore, Ausgänge und Fluchtwege nicht erreichbar sind:** Im Zimmer sitzen bleiben, Türen und Fenster schliessen, Ritzen mit nassen Tüchern verstopfen. Hinter dem geschlossenen Fenster, (Durchzug vermeiden), Rettungsmannschaft auf sich aufmerksam machen → mit grossen, hellen Gegenständen winken!

**Denken Sie daran: Panik ist gefährlicher als Feuer!**

### **Helfen Sie unnötige Brände zu verhüten.**

- Rauchen Sie nicht im Bett!
- Verwenden Sie keine elektrischen Strahler!
- Vermeiden Sie offene Flammen (Kerzen, Benzin-, Gas-, Spirit-Brenner ...)!

Bei elektrischen Wärmeapparaten (Bügeleisen, Wasserkocher) sofort nach Gebrauch Stecker ziehen! Wärmekissen vor dem Einschlafen abstellen!

Bitte beachten Sie, dass die Benutzung von privaten Kochgeräten in den Zimmern nicht erlaubt ist!

Keine Reparaturen an elektrischen Anlagen ausführen. Defekte bitte umgehend der Rezeption melden – vielen Dank!

## Hotelinformation A-Z

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Abreise</b>                       | Ihr Zimmer steht Ihnen am Abreisetag von Montag bis Samstag bis 11:00 Uhr, am Sonntag, wie auch nationalen Feiertagen bis 12:00 Uhr zur Verfügung. Sollten Sie es länger benötigen, bitten wir Sie, sich mit der Rezeption in Verbindung zu setzen. Aufpreis für ein Late Check-out: beträgt CHF 50.00 pro Stunde. Bei Bedarf nach sportlichen Aktivitäten stehen Duschen nach der Abreise im Wellnessbereich zur Verfügung. |
| <b>Adapter /<br/>Ladekabel</b>       | An der Rezeption erhalten Sie Adapter.<br>Wir bitten Sie, ein Depot von CHF 20.00 (Euro oder US-Dollar werden ebenfalls akzeptiert) in bar zu hinterlegen. Bei der Rückgabe des Adapters erhalten Sie Ihr Geld zurück.                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Allergiker /<br/>Intoleranzen</b> | In der Restauration bieten wir Ihnen laktose- und glutenfreie Gerichte an. Für Allergiker haben wir nebst spezieller Bettwäsche ein «ProAqua»-Raumreinigungssystem welches die Raumluft filtert und reinigt. Auch Asthmatiker profitieren von diesem Gerät.                                                                                                                                                                  |
| <b>Anregungen</b>                    | Ihr Feedback ist ein Ansporn für uns. Wir freuen uns, über positive sowie negative Kritiken. Diese können Sie gerne via den Plattformen TrustYou, Google oder TripAdvisor übermitteln. Einen QR-Code für unseren Onlinefragebogen auf TrustYou finden Sie an der Rezeption.                                                                                                                                                  |
| <b>Ansichtskarten</b>                | Ansichtskarten und Briefmarken erhalten Sie an der Rezeption.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Ärzte</b>                         | Sie benötigen einen Arzt? Wenden Sie sich bitte an die Rezeption, wir helfen Ihnen gerne weiter.<br><br><b>Walk-in-Clinic Interlaken</b><br>Bahnhofstrasse 28 (1. Stock), Interlaken<br>Tel. +41 33 826 21 00, <a href="http://www.walk-in-clinic.ch">www.walk-in-clinic.ch</a><br><br><b>Ärztlicher Notfalldienst</b><br>Tel. +41 900 57 67 47<br><br><b>Spital Interlaken</b><br>Tel. +41 33 826 25 00                     |
| <b>Autowaschen</b>                   | Gerne reinigen wir Ihr Auto für CHF 80.00 (innen und aussen). Die Reinigungszeit ist auf eine Stunde begrenzt, andernfalls erlauben wir uns einen Aufpreis zu verrechnen. Bitte wenden Sie sich an die Rezeption.                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Ausflüge</b>                      | Unser Rezeptionsteam berät Sie gerne und hilft Ihnen bei der Auswahl aus dem vielfältigen Angebot an Ausflugszielen in und um Interlaken. Im Empfangsbereich finden Sie zudem verschiedene Prospekte zu zahlreichen Aktivitäten in der Region.                                                                                                                                                                               |
| <b>Apotheke</b>                      | Täglich geöffnet:<br><b>Apotheke Dr. Portmann AG</b><br>Höheweg 4, Interlaken<br>Tel. +41 33 828 34 34 / Webseite: <a href="http://www.portmann.ch">www.portmann.ch</a><br>Täglich geöffnet                                                                                                                                                                                                                                  |

Apotheke am Ostbahnhof:

**DROPA Drogerie Apotheke Interlaken Ost**

Untere Bönigstrasse 12, Interlaken

Tel. +41 33 823 80 30 / Webseite: [www.dropa.ch](http://www.dropa.ch)

Geöffnet von Montag - Samstag

**Bademantel /  
-hocker**

Gerne stellen wir Ihnen im Classic-Zimmer auf Wunsch einen Bademantel zur Verfügung. Bitte wenden Sie sich an die Rezeption. Ab der Buchung eines Hotelzimmers der Superior-Kategorie sind diese bereits in Ihrem Zimmer. Auf Wunsch können wir Ihnen auch einen Badehocker im Zimmer zur Verfügung stellen. Gebühr für Bademantel im Classic-Zimmer beträgt CHF 5.00.

**Bahnhof**

Vom nahegelegenen Bahnhof Interlaken Ost (250m) erreichen Sie alle Sehenswürdigkeiten der Region. Zudem gelangen Sie von dort direkt an den Flughafen Zürich, nach Bern, Luzern oder mit der GoldenPass-Linie direkt nach Montreux an den Genfersee.

**Bank**

Die Raiffeisenbank befindet sich ca. 150 Meter vom Hotel entfernt in Richtung Bahnhof Interlaken Ost auf der linken Strassenseite nach der Jugendherberge. Die Berner Kantonalbank BEKB befindet sich gegenüber der Raiffeisenbank. Die UBS finden Sie an der Bahnhofstrasse beim Bahnhof Interlaken West. Die Bank EKI finden Sie an der Rosenstrasse 1 im Zentrum von Interlaken.

Öffnungszeiten der Banken:

Mo - Fr: 09:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 17:00 Uhr

Sa - So: Ruhetage

**Bike**

Vom abschliessbaren Bike-Raum über den Fahrradkäfig in der Einstellhalle bis zum individuellen Fahrradschloss (an der Rezeption gegen Pfand erhältlich) ist bei uns alles vorhanden. Wir verfügen ausserdem über eine hoteleigene Bike-Werkstatt, in welcher Sie Ihr Bike reparieren und aufpolieren können. Für CHF 20.00 erhalten Sie auch Ersatzschläuche an der Rezeption. Die Akkus Ihres E-Bikes können Sie im Bike-Raum aufladen.

An der Ostseite des Hotels Europe befindet sich eine Waschstation für Ihre Bikes. Gerne zeigen wir Ihnen den Weg und stellen Ihnen einen mobilen Greifarm zur komfortablen Reinigung Ihres Fahrrades zur Verfügung.

Informationen zu Touren erhalten Sie auf [www.myswitzerland.com](http://www.myswitzerland.com), auf unserer Hotelwebseite unter Angebote / Bikehotel oder über diesen [Link](#) sowie bei unseren Mitarbeitern an der Rezeption.

Für die Verpflegung während Ihrer Ausflüge können Sie an der Rezeption Lunchpakete bestellen. Das Angebot finden Sie unter dem Speiseangebot.

**Bibliothek**

Ihnen stehen im Hotel ein grosses Angebot an Büchern und Literatur zur Verfügung.

- Blumen** Nebst der Blumenabteilung im Coop am Bahnhof Interlaken Ost gibt es im Zentrum von Interlaken verschiedene Blumengeschäfte. Sie möchten einen lieben Menschen überraschen? Gerne organisieren wir für Sie gegen eine Gebühr einen Blumenstrauss oder ein sonstiges Geschenk Ihrer Wahl.
- Bügelbrett-/service** Auf Wunsch bringen wir Ihnen ein Bügelbrett und Bügeleisen auf Ihr Zimmer. Gerne bügeln wir Ihre Kleidungsstücke gegen eine Gebühr für Sie – diese werden wir Ihnen in der Zeit vom 09:00 bis 18:00 Uhr innerhalb von 1h nach Abgabe retournieren. Die Preisliste finden Sie im Schrank.
- Coiffeur** Sie finden den Coiffeur-Salon «Gwaför-Schtübli im Oschte» im Carlton-Flügel des Hotels. Für Reservierungen wählen Sie bitte die interne Nummer 855 oder die externe Nummer +41 33 821 06 63.
- Fernseher** Wenn Sie einen spezifischen Sender suchen und nicht zappen möchten, finden Sie die Senderliste bei der Fernbedienung. Zudem hat der Fernseher eine Radiofunktion, falls Sie sich musikalisch unterhalten lassen möchten.
- Feuer** Unser Hotel ist mit einem modernen Feuerdetektionssystem ausgerüstet. **Im Falle eines Brandes/Feuers bleiben Sie bitte ruhig und wählen Sie 888 – nach 00.00 Uhr wählen Sie bitte die 818.** Benützen Sie nicht den Aufzug, sondern verlassen Sie das Gebäude durch die Notausgänge, die mit «EXIT» gekennzeichnet sind. **Die Feuerwehr erreichen Sie vom Zimmertelefon mit der Nummer (0) 118.** Bitte zünden Sie keine Kerzen im Zimmer an! Private Kochgeräte sind nicht erlaubt. Bis auf unseren Raucherraum ist das komplette Hotel eine rauchfreie Zone. Lesen Sie die Brandschutzinformationen im Zimmer und beachten Sie Ihren Fluchtweg, welchen Sie an der Wand neben der Eingangstüre Ihres Zimmers finden.
- Fotokopien** Die Mitarbeiter an der Rezeption machen Ihnen gerne Kopien oder erledigen administrative Arbeiten für Sie. Je nach Aufwand verrechnen wir eine Gebühr.
- Frühstück** Das Frühstücksbuffet ist von Montag bis Samstag von 07:00 Uhr bis 10:00 Uhr geöffnet. Am Sonntag, wie auch an nationalen Feiertagen ist das Frühstücksbuffet von 07:00 Uhr bis 11:00 Uhr geöffnet. Zudem bieten wir ein 24-Stunden-Frühstücksservice an. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere Rezeption.
- Frühstücks-Box** Anstatt des Frühstücksbuffets stellen wir Ihnen gerne auch eine Frühstücks-Box für Ihren Ausflug bereit. Falls Sie dies wünschen, bitten wir Sie, die Bestellung am Vorabend bis um 20:00 Uhr an der Rezeption abzugeben und die Frühstücksboxen bis 23:00 Uhr abzuholen.
- Fundsachen** Falls Sie etwas verloren haben, dürfen Sie sich gerne an der Rezeption erkundigen.

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Geschäfte</b>        | <p>Generelle Öffnungszeiten:<br/>Mo – Fr: 08:00 – 18:30 Uhr<br/>Sa: 08:00 – 17:00 Uhr<br/>So: Ruhetag</p> <p>Am Sonntag sind das Oberlandshopping, sowie eine Coop- und eine Lidl- Filiale in Matten geöffnet.</p> <p>Souvenirshops haben in der Hauptsaison länger geöffnet und sind teilweise auch sonntags offen. Für Lebensmittel fast rund um die Uhr und täglich geöffnet sind die «Coop Pronto» Geschäfte am Ostbahnhof oder in der Nähe des Tourismusbüros am Postplatz.</p>                                                                                                                                       |
| <b>Gepäck</b>           | <p>Dürfen wir Ihnen mit dem Gepäck behilflich sein? Verlangen Sie bitte an der Rezeption einen Portier. Für diesen Service verrechnen wir CHF 5.00 pro Koffer pro Weg bei Übernachtung im Classic- oder Superior-Zimmer.</p> <p>Bei der Rezeption können Sie Ihr Gepäck vor der Anreise oder bei der Abreise sicher und abgeschlossen deponieren.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Gottesdienste</b>    | <p>Die genauen Zeiten erfahren Sie an der Rezeption.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Haustüre</b>         | <p>Unsere Hotelhaupteingang ist von 07:00 Uhr bis 23:00 Uhr durchgehend geöffnet. Falls Sie später ins Hotel kommen, bitten wir Sie, den Ihnen beim Check-in angegebenen Code zu nutzen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Hunde</b>            | <p>Wohlerzogene Hunde sind im Hotel herzlich willkommen. Für die erste Nacht verrechnen wir Ihnen CHF 25.00 und für alle weiteren Nächte CHF 10.00 pro Nacht. Bei Buchungen der Superior- Kategorie oder einer höheren erheben wir keine Gebühr. In Ihrem Zimmer finden Sie für Ihren Vierbeiner ein Hundebett, Frotteetuch, Napf, Biskuits und Hundespeisekarte. Neben der Hotelhalle Richtung Europe-Gebäude befindet sich ein eingezäunter Aussenbereich mit Hundehütte und Duschköglichkeit. Fragen Sie unser Rezeptionsteam für wunderschöne Spaziergänge rund um Interlaken und in der gesamten Jungfrau-Region.</p> |
| <b>Hygieneartikel</b>   | <p>Haben Sie Zuhause etwas vergessen? Eine Auswahl an Hygieneartikeln (Zahnbürste &amp; -pasta, Rasierer &amp; -schaum etc.) erhalten Sie an der Rezeption gegen eine kleine Gebühr.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Internet</b>         | <p>Im ganzen Hotel steht Ihnen kostenloses Internet via WiFi zur Verfügung. Die Zugangsdaten finden Sie auf dem Informationsblatt, welches Sie beim Check-in erhalten haben.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Kissen</b>           | <p>Wünschen Sie eine zusätzliche Bettdecke oder ein anderes Kopfkissen? Wir bieten Ihnen synthetische Kissen, Kissen mit Dinkel oder Hirse gefüllt sowie nebst dem klassischen «Oreillen» anatomisch geformte Kissen. Bitte wenden Sie sich bei Bedarf an die Rezeption. Gerne können wir dies bis 22.00 Uhr für Sie organisieren.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Minibar/Getränke</b> | <p>Sie finden eine grosse Auswahl an Getränken an der Hotelbar neben der Rezeption. Zudem bedienen wir Sie gerne mit dem Room-Service von 07:00 Uhr bis 22:00 Uhr (kostenpflichtig).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Nachtportier</b>     | <p>Bei Nottfällen in der Nacht kontaktieren Sie bitte unseren Nachtportier unter der Nummer 818. Fehlalarme sind kostenpflichtig.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nähzeug</b>     | Fragen Sie bitte an der Rezeption nach, gerne stellen wir Ihnen ein Näh-Set zur Verfügung.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Notausgänge</b> | Die Notausgänge sind mit grünen <b>«EXIT»</b> -Schildern gekennzeichnet! Der Fluchtplan finden Sie an der Wand neben Ihrer Zimmertür.                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Notfälle</b>    | In Notfällen bitte sofort eine der folgenden Tel.-Nr. anrufen:<br><br><b>Empfang/Rezeption:</b> Tel. intern mit dem Hoteltelefon: <b>888</b><br><br><b>Nachtportier:</b> Tel. intern mit dem Hoteltelefon: <b>818</b><br><br><b>Polizei:</b> <b>0 (Summton) 117</b><br><b>Feuerwehr:</b> <b>0 (Summton) 118</b><br><b>Sanitätsnotruf:</b> <b>0 (Summton) 144 oder 112</b> |
| <b>Park</b>        | In unserem Hotelpark finden Sie die Möglichkeit Pétanque oder Gartenschach zu spielen. Auch bieten wir eine Spielwiese, Liegestühle, sowie einen Naturbade- und Schwimmteich mit viel Platz zum Entspannen. Bei schönem Wetter servieren wir Ihnen gerne das Frühstück, das Abendessen und Getränke von unserer Bar auf unserer Terrasse beim Park.                       |
| <b>Parkplätze</b>  | Aussenparkplätze stehen Ihnen zu CHF 15.00 (nicht reservierbar) und Garagenplätze zu CHF 25.00 (reservierbar) pro Nacht zur Verfügung. Wenn Sie eine unserer Suiten gebucht haben, erheben wir keine Parkplatzgebühren. Auf Wunsch bieten wir Ihnen einen Parkservice für Ihr Auto an – bitte melden Sie diesen an der Rezeption.                                         |
| <b>Polizei</b>     | In dringenden Fällen wählen Sie bitte die <b>Notfallnummer 0 117</b> . Der nächste Polizeiposten befindet sich an der Wychelstrasse 28 in Matten (Nähe LIDL-Supermarkt).<br><br>Öffnungszeiten:<br>Mo – Fr: 09:00 – 17:00 Uhr<br>Sa: 08:00 – 16:00 Uhr<br>So: geschlossen                                                                                                 |
| <b>Post</b>        | Gerne dürfen Sie Ihre Briefe und Ansichtskarten an der Rezeption abgeben. Wir kümmern uns um den Versand.<br><br>Öffnungszeiten des Postbüros:<br>Mo – Fr: 08:00 – 18:00 Uhr<br>Sa: 08:30 – 11:00 Uhr<br>So: geschlossen                                                                                                                                                  |
| <b>Radio</b>       | Radio kann über das TV-Gerät empfangen werden. Die Senderliste finden Sie bei der Fernbedienung.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Rauchen</b>     | Das Rauchen in den Zimmern ist <b>verboten</b> . Sie finden vor dem Hoteleingang Sitzgelegenheiten zum Rauchen oder besuchen Sie unser Fumoir im Carlton-Flügel. Auf den Balkonen finden Sie einen Aschenbecher.                                                                                                                                                          |
| <b>Rezeption</b>   | Unser Rezeptionsteam ist sehr gerne zwischen 07:00 Uhr und 23:00 Uhr für alle Ihre Fragen und Wünsche da!                                                                                                                                                                                                                                                                 |

- Rechnung** Die Rechnung wird in Schweizer Franken ausgestellt, kann jedoch auch in Euro (bestimmter Wechselkurs) beglichen werden. Wir akzeptieren Maestro, Postcard, Visa – und Mastercard sowie American Express.
- Reparaturen** Funktioniert in Ihrem Zimmer nicht alles wie es sollte? Bitte melden Sie dies an der Rezeption. Wir freuen uns sehr, wenn Sie den Reparaturzettel am Brett neben der Zimmertüre ausfüllen und danken Ihnen für Hinweise.
- Restaurants**
- «Hansen-Ritschard-Saal»** (Tel. intern mit dem Hoteltelefon: 820)  
 In unserem Hotelrestaurant erwartet Sie eine leckere, regionale & saisonale Küche sowie eine grosse Auswahl an Schweizer Weinen.
- Öffnungszeiten:  
 Mo – Do: 18:00 – 21:30 Uhr  
 Fr – Sa: 18:00 – 21:30 Uhr  
 So: Ruhetag
- «Chalet Beizli»** (Tel. intern mit dem Hoteltelefon: 851, Tel. extern: +41 33 821 66 66). Geniessen Sie die einmalige Atmosphäre mit schweizerischen und internationalen Gerichten.
- Öffnungszeiten:  
 Di – Sa: 11:00 – 14:00 Uhr  
 17:00 – 23:00 Uhr  
 So & Mo: Ruhetage
- «Asllani's Corner»** (Tel. intern mit dem Hoteltelefon: 854, Tel. extern: +41 21 311 08 08). Der beliebte Asllani's Corner, direkt bei uns im Hotel ist bekannt für seine hausgemachten Burgers, selbst die Pommes Frites und das Bun werden frisch zubereitet.
- Öffnungszeiten:  
 Mo - So: 12:00 – 21:00 Uhr (durchgehend)
- «Wyva»** (Tel. intern mit dem Hoteltelefon: 852, Tel extern: +41 76 627 27 37 ab 14.00 Uhr erreichbar) Die gemütliche Aperó- & Weinbar mit leckeren Speisen und einem breiten Angebot an erlesenen Weinen.
- Öffnungszeiten:  
 So, Mo & Do: 16:00 – 23:30 Uhr  
 Fr & Sa: 16:00 – 00:30 Uhr  
 Di & Mi: Ruhetage
- Safe** Im Zimmer steht Ihnen ein Zimmersafe zur Verfügung. An der Rezeption steht Ihnen zusätzlich ein gegen Diebstahl versicherter Safe unentgeltlich zur Verfügung.
- Sitzungsraum** Sie benötigen einen separaten Platz zum Arbeiten? Lassen Sie es uns wissen, wir haben sicher den geeigneten Raum für Sie.
- Skiraum** Ihre Ski, Boards und Schuhe können Sie im Untergeschoss lagern. Gerne zeigen wir Ihnen den Ski-, Bike- und Waschraum im UG.
- Schuhputzen** Schuhputzhandschuhe befinden sich in allen Zimmern. Weitere Schuhputzutensilien können an der Rezeption bezogen werden, zusätzlich steht eine Schuhputzmaschine beim Haupteingang und im Bike- und Skiraum zur Verfügung.

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>S</b> piele         | Können Sie noch analog spielen? An der Rezeption erhalten Sie diverse Gesellschaftsspiele. Im Garten stehen Ihnen Gartenschach oder Pétanque zur Verfügung.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>S</b> tromnetz      | Das Hotel verfügt über ein 230 Volt-System.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>T</b> axi/Shuttle   | Gerne organisieren wir für Sie (gegen Aufpreis) einen Shuttletransport für Ihr Gepäck oder Ihre Fahrräder. Alternativ bestellt Ihnen die Rezeption ein Taxi. Bodeli Taxi Tel. +41 33 822 00 88. Telefonnummern für weitere Taxiunternehmen erhalten Sie an der Rezeption.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>T</b> elefon        | Telefongespräche können Sie direkt von Ihrem Zimmer aus führen. Wählen Sie bitte zuerst die «0» und warten Sie dann das Freizeichen ab. Weiter unten finden Sie eine Liste der Länder, in welche Sie kostenfrei anrufen können.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>T</b> ourismusbüro  | Das Tourismusbüro «Interlaken Tourismus» befindet sich an der Marktgasse 1 in Interlaken. Viele Informationen finden Sie auch online unter <a href="http://www.interlaken.ch">www.interlaken.ch</a> . Am Bahnhof Interlaken Ost finden Sie zudem einen Informationsstand.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>T</b> rinkgeld      | In allen Hotels der Schweiz ist der Service im Preis inbegriffen. Die Mitarbeitenden freuen sich trotzdem sehr über ein Trinkgeld, wenn Sie spezielle Leistungen honorieren möchten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>T</b> rocknungsraum | Für nasse Kleidung und Ausrüstung haben wir einen speziellen Trocknungsraum damit am nächsten Morgen alles wieder trocken ist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>V</b> orreservation | Es würde uns freuen, Sie bald wieder bei uns verwöhnen zu dürfen. Reservationswünsche nehmen wir sehr gerne persönlich an der Rezeption entgegen oder auch über unsere Webseite <a href="http://www.carlton-europe.ch">www.carlton-europe.ch</a> !                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>W</b> andern        | In Interlaken und der Jungfrau-Region gibt eine grosse Anzahl an Wander- und Erlebnistouren. An der Rezeption finden Sie diverse Wanderkarten und -tipps oder auf unserer Webseite unter Angebote / Wanderhotel oder über diesem <a href="#">Link</a> . Lassen Sie sich Ihren Rucksack von uns packen! Falls Sie keinen dabei haben sollten, helfen wir gerne aus. Für eine perfekte ausgerüstete Wanderung haben wir für Sie eine Notfallapotheke, Ersatzschnürsenkel, Sonnencreme, Picknickdecke, Walkingstöcke sowie unsere Lunchboxen. |
| <b>W</b> äscheservice  | Legen Sie Ihre schmutzige Wäsche zusammen mit der ausgefüllten Wäscheliste in den Wäschesack und geben Sie ihn an der Rezeption ab. Wenn Sie die Wäsche bis 09:00 Uhr an der Rezeption abgeben, erhalten Sie diese innerhalb von 24 bzw. 48 Stunden zurück – Kosten gemäss Preisliste. Bitte unterschreiben Sie die Wäscheliste, damit Sie Ihre Wäsche schnellstmöglich frisch zurückerhalten. Auf Wunsch bieten wir Ihnen einen täglichen Bettwäschewechsel an.                                                                           |
| <b>W</b> aschautomat   | Wollen Sie selber waschen? Im Ski- und Bike-Raum (UG) stehen eine Waschmaschine und ein Trockner für Sie bereit. Pro 10 Minuten benötigen Sie CHF 1.00 für Wasser und Strom. Waschmittel erhalten Sie an der Rezeption für CHF 3.00 pro Portion. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte die Rezeption.                                                                                                                                                                                                                           |

- Weckdienst** Möchten Sie sicher gehen, dass Sie am Morgen zu einer bestimmten Zeit wach sind? Melden Sie bitte Ihren Weckruf-Wunsch am Vorabend bis 23:00 Uhr an der Rezeption.
- Weinkeller** Unseren urchigen Weinkeller dürfen Sie gerne mit Voranmeldung besichtigen. Auf Ihren Wunsch und gegen Aufpreis stellen wir einen kleinen Aperitif für Sie zusammen. Was gibt es Besseres als einen guten Wein in passendem Ambiente mit leckeren Snacks zu geniessen?
- Wellnessdörfli** Entspannen Sie sich in unserem Wellnessbereich mit Finnischer- und Bio-Sauna, Dampfbad, Kneipptretbecken, sowie Erlebnisduschen und Ruhebereich. Der Preis bei Classic-Zimmern und Serviced Apartments beläuft sich auf CHF 30.00 pro Person pro Eintritt. Bei den Zimmerkategorien Superior und Signature-Suiten ist der Eintritt in das Wellness-Dörfli inbegriffen. Bitte informieren Sie uns frühzeitig, da das Aufwärmen des Wellness-Bereichs ca. eine Stunde Zeit in Anspruch nimmt. Auf Wunsch und Verfügbarkeit kann das Wellnessdörfli auch zur exklusiven Nutzung gebucht werden.
- Zeitungen** Aktuelle Tageszeitungen und Zeitschriften liegen jeden Morgen auf dem Zeitungstisch in der Empfangshalle auf.
- Zimmer**  
**«ROTE KARTE»** – Wenn Sie diese aussen an Ihre Zimmertüre hängen, reinigt das Housekeepingteam Ihr Zimmer nicht. Für eine spätere Reinigung nach 17:00 Uhr berechnen wir eine zusätzliche Aufwandsgebühr von CHF 50.00.  
**«GRÜNE KARTE»** – Wenn Sie diese zwischen 09:00 Uhr und 17:00 Uhr aussen an Ihre Zimmertüre hängen reinigt das Housekeepingteam Ihr Zimmer.  
**«BLAUE KARTE»** – Wenn Sie diese aussen an die Zimmertüre hängen, verzichten Sie auf die Zimmerreinigung an diesem Tag und erhalten ein gratis Apero-Getränk mit dem Gutschein an unserer Hotelbar.  
**«HAMMER»** – Bitte notieren Sie Ihre Reparaturwünsche auf dem Zettel und hängen Sie den Hammer mit Zettel aussen an Ihre Zimmertüre.
- Zimmerservice /  
Roomservice** Wir berechnen CHF 5.00 für Getränke bzw. CHF 10.00 für Speisen pro Bestellung aufs Zimmer.  
Unsere Speise- und Getränkekarte finden Sie als separate Datei online. Gerne bringen wir Ihnen die Bestellung von 07:00 Uhr bis 22:00 Uhr aufs Zimmer, melden Sie sich an der Rezeption (Tel. 888).
- 24-Stunden-Frühstück** Wir bieten Ihnen ein 24-Stunden-Frühstück an. Das Bestellformular erhalten Sie an der Rezeption.

**Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt bei uns  
im Carlton-Europe Vintage Adults Hotel!**

## Gratis Anrufe für folgende Vorwahlnummern

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Albanien.....00355<br/>           Belgien..... 0032<br/>           Bosnien-Herzegowina00381<br/>           Bulgarien .....00359<br/>           Dänemark ..... 0045<br/>           Deutschland ..... 0049<br/>           Finnland.....00358<br/>           Dänemark Frankreich 0033<br/>           Griechenland ..... 0030<br/>           Großbritannien ..... 0044<br/>           Irland.....00353<br/>           Italien ..... 0039<br/>           Jugoslawien .....00381<br/>           Kanada ..... 001<br/>           Kroatien .....00385<br/>           Liechtenstein..... 00423</p> | <p>Luxemburg .....00352<br/>           Mazedonien.....00389<br/>           Monaco .....00377<br/>           Niederlande.....0031<br/>           Norwegen .....0047<br/>           Österreich.....0043<br/>           Polen.....0048<br/>           Portugal.....00351<br/>           Rumänien.....0040<br/>           Schweden.....0046<br/>           Slowakische Rep.....00421<br/>           Spanien .....0034<br/>           Tschechische Rep.....00420<br/>           Ukraine .....00380<br/>           Ungarn.....0036<br/>           USA.....001</p> |
| <p>Albania.....00355<br/>           Belgium..... 0032<br/>           Bosnia-Herzegovina . 00381<br/>           Bulgaria .....00359<br/>           Denmark..... 0045<br/>           Germany ..... 0049<br/>           Finland .....00358<br/>           France ..... 0033<br/>           Greece ..... 0030<br/>           Great Britain ..... 0044<br/>           Ireland .....00353<br/>           Italy ..... 0039<br/>           Yugoslavia.....00381<br/>           Canada..... 001<br/>           Croatia .....00385<br/>           Liechtenstein.....00423</p>                          | <p>Luxembourg.....00352<br/>           Macedonia .....00389<br/>           Monaco .....00377<br/>           Netherlands .....0031<br/>           Norway .....0047<br/>           Austria.....0043<br/>           Poland .....0048<br/>           Portugal.....00351<br/>           Romania.....0040<br/>           Sweden .....0046<br/>           Slovak Rep.....00421<br/>           Spain.....0034<br/>           Czech Rep.....00420<br/>           Ukraine .....00380<br/>           Hungary.....0036<br/>           USA.....001</p>                   |